ZPI.272.11.2018 Nowy Sącz, dnia 15 czerwca 2018 r.

Otrzymują Wykonawcy
wg rozdzielnika

Dotyczy: **postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Starym Sączu o halę sportową**

I. WYJAŚNIENIA TREŚCI SPECYFIKACJI

Na podstawie art. 38 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, ze zmianami), zwanej dalej „ustawą Pzp", zamawiający Powiat Nowosądecki, z siedzibą ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, zwany dalej „zamawiającym" przekazuje treść pytań wraz z wyjaśnieniami, gdyż zwrócono się o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej „specyfikacją" lub „SIWZ".

Pytanie nr 1 wykonawcy:
„Systemowe rozwiązania profesjonalnych podłóg sportowych zapewniają wielokrotne szlifowanie/odnawianie podłogi sportowej, co bezpośrednio przekłada się na długość okresu użytkowania podłogi sportowej, i pośrednio również na koszty związane z jej eksploatacją. Koszt wykonania podłogi sportowej powinien być rozpatrywany w aspekcie długości okresu jej użytkowania. Czy Zamawiający będzie wymagał, by grubość warstwy wierzchniej zapewniała możliwość szlifowania/renowacji podłogi minimum 8-krotnie (tj. min. do 6mm grubości), co powinno być potwierdzone w karcie katalogowej systemu podłogi sportowej?"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 1:
Zamawiający wymaga, aby warstwa wierzchnia instalowanej podłogi sportowej umożliwiała minimum 8-krtone szlifowanie do minimum 6mm jej grubości oraz potwierdzenia tego w dokumentacji technicznej podłogi.

Pytanie nr 2 wykonawcy:
„Połączenia na pióro/wpust pomiędzy elementami warstwy wierzchniej, a szczególnie te na ich krótkich krawędziach stanowią słabsze punkty podłogi sportowej. Czy Zamawiający będzie wymagał, aby pojedynczy element nawierzchni (tj. panel/deska sportowa) pokrywał powierzchnię minimum 0,40m2, co zapewni ograniczenie ilości styków w podłodze i zwiększy jej wytrzymałość?"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 2:
Tak.

Pytanie nr 3 wykonawcy:
Badania systemowych podłóg sportowych potwierdzające zgodność z normą EN14904 są wykonywane na podłogach (ich próbkach) zbudowanych ze ściśle określonych elementów i w ściśle określonej konfiguracji, tj. ruszt konstrukcji wsporczej z konkretnego materiału i w ustalonym rozstawie z el. elastycznymi + warstwa wierzchnia. Wszelkie odstępstwa od rozwiązań konstrukcyjnych podłogi sportowej, nawet tak pozornie nieistotne, jak zmiana materiału el. elastycznych, materiału legarów, czy zmiana rozstawu legarów powodują zmianę parametrów technicznych i sportowych podłogi. Czy Zamawiający w celu zabezpieczenia wysokiej jakości produktu będzie wymagał, aby wszystkie elementy podłogi sportowej były rozwiązaniem systemowym i pochodziły od jednego producenta, a zbudowana z nich we właściwej konfiguracji, instalowana podłoga posiadała raporty z badań potwierdzające zgodność z normą EN14904?

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 3:
Tak.

Pytanie nr 4 wykonawcy:
„Czy Zamawiający będzie wymagał, aby podbudowa podłogi sportowej powierzchniowo – elastycznej była wykonana z trwałych materiałów takich jak sklejka? Materiał typu drewno strugane, które jest wykorzystywane często do wyprodukowania legarów konstrukcji wsporczej podłogi, charakteryzuje się ograniczoną trwałością oraz zwiększoną w stosunku do sklejki higroskopijnością."

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 4:
Zgodnie ze specyfikacją.

Pytanie nr 5 wykonawcy:
„Panele/deski sportowe wykonane jako 3-warstwowe, wbrew niektórym opiniom o ich wyższości w stosunku do desek litych, są co najmniej tak samo wrażliwe na działanie wilgoci. W sytuacjach awaryjnych, takich jak np. zawilgocenie podłogi, panel warstwowy może ulec delaminacji, która powoduje odspojenie się poszczególnych warstw. Jest to proces w zasadzie nieodwracalny, a rozwarstwionego fragmentu podłogi nie da się naprawić; pozostaje wymiana na nowe elementy. Panele/deski lite nie rozwarstwiają się, a ewentualne uszkodzenia nadają się do naprawy i podłoga nadal może być użytkowana bez ponoszenia zbędnych kosztów. Czy w związku z tym Zamawiający będzie wymagał, aby nawierzchnia instalowanej podłogi sportowej była wykonana z desek litych?"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 5:
Zamawiający wymaga, aby warstwa wierzchnia podłogi sportowej wykonana była z litych desek.

Pytanie nr 6 wykonawcy:
„Naturalną właściwością drewna jest reagowanie na zmiany wilgotności. Dostępne są systemowe drewniane podłogi sportowe, w których elementy warstwy wierzchniej (panela/deski sportowej) są fabrycznie lakierowane również od spodu. Warstwa lakieru na spodniej stronie stanowi dodatkową barierę przeciwwilgociową i ochronę desek sportowych. Czy Zamawiający będzie wymagał, aby panele/deski stanowiące wierzchnią warstwę instalowanej podłogi sportowej posiadały fabrycznie położoną warstwę lakieru na ich spodniej stronie?"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 6:
Zabezpieczenie spodniej strony podłogi należy wykonać zgodnie z instrukcją producenta podłogi, bądź też dokumentacją techniczną podłogi.

Pytanie nr 7 wykonawcy:
„Czy Zamawiający będzie wymagał, aby instalowana podłoga sportowa funkcjonowała bezproblemowo oraz zachowała parametry objętościowe i wytrzymałościowe przy wilgotności powietrza RH w przedziale od 35-65%, co potwierdza producent tego systemu w udzielonej Zamawiającemu gwarancji?"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 7:
Zamawiający będzie wymagał gwarancji producenta na zainstalowaną podłogę sportową, mówiącej o prawidłowym funkcjonowaniu podłogi w warunkach wilgotności względnej powietrza w zakresie od 35 do 65%, który to zakres zgodny jest z warunkami klimatycznymi w południowej Polsce. Ma to być potwierdzone w dokumentacji technicznej producenta, dotyczącej instalowanej podłogi sportowej.

Pytanie nr 8 wykonawcy:

„Uprzejmie proszę o sprecyzowanie opisu podłogi sportowej zawartego w STWIOR
Ze względu na występowanie na rynku różnych producentów podłóg sportowych, a dokładnie wierzchniej warstwy podłogi sportowej czyli panela/klepki z litego drewna.
Ważnym elementem jest warstwa użytkowa wynikająca z konstrukcji panela różnych producentów czyli możliwość wielokrotnego cyklinowania/renowacji nie naruszającego jego konstrukcji
W związku z powyższym proszę o udzielenie odpowiedzi na pytanie
1. Czy zamawiający poprzez warstwę użytkową rozumie warstwę litego drewna przeznaczonego do cyklinowania/renowacji/pozbawiona jakichkolwiek wczepów, łączeń, klepki itp."

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 8:

Zamawiający wymaga, aby warstwa użytkowa paneli/desek sportowych z litego drewna umożliwiała co najmniej 8-krotne szlifowanie podłogi do co najmniej 6mm grubości, niezależnie od konstrukcji panelu, co powinna potwierdzać karta techniczna lub instrukcja producenta podłogi sportowej.

Pytanie nr 9 wykonawcy:

„Uprzejmie proszę o wyjaśnienie zapisów dotyczących wykonania w/w zadania przetargowego – w części dotyczącej podłogi sportowej.
Od dłuższego już czasu firmy wykonawcze odchodzą od realizacji podłóg sportowych z litym drewnem w postaci klepki parkietowej czy paneli. Wynika to głównie z rozlicznych reklamacji dotyczących nadmiernej i ponadnormatywnej pracy panela, wynikającej z małej jego odporności na działanie wilgoci znajdującej się w powietrzu na hali. Skutkować to może rozszerzaniem się paneli (łódkowanie, wypaczanie, wręcz wstawanie całej podłogi) w okresie letnim, gdy wilgotność w powietrzu będzie wynosić nawet ponad 90% lub też odwrotnie zsychaniem się i kurczeniem paneli w okresie zimowym, gdy wilgotność w powietrzu będzie spadała nawet poniżej poziomu 20%. Dlatego też, z tego powodu bezpieczniejszym dla użytkownika jest wykonanie drewnianej podłogi sportowej wykończonej drewnem wielowarstwowym. Drewno wielowarstwowe poprzez swoją budowę jest bardziej odporne na zmiany wilgotności w jego otoczeniu ze względu na rozchodzenie się naprężenia drewna wewnątrz panela co minimalizuje łódkowanie i krawędziowanie deski.
W związku z powyższym proszę o udzielenie odpowiedzi na pytania:
1. Czy Zamawiający będzie wymagał systemowej podłogi sportowej spełniającą zgodność z obowiązującą dla podłóg sportowych normą EN 14904 z warstwą wykończeniową, którą stanowić będzie drewno wielowarstwowe o grubości min.23mm i warstwie użytkowej z naturalnego litego drewna min. 3,5mm (większa możliwość renowacji niż panel opisany w projekcie)"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 9:

Zamawiający wymaga systemowej podłogi sportowej spełniającej wszystkie wymagania normy EN 14904 z warstwą wierzchnią - panelem/ deską sportową wykonaną z litego drewna. Zamawiający nie dopuszcza zastosowania podłogi sportowej z warstwą wierzchnią z paneli warstwowych.

Pytanie nr 10 wykonawcy:

" Ze względu na występowanie na rynku paneli wielowarstwowych o niskiej jakości i nie przystosowanych do użytkowania na Halach sportowych i w celu uniknięcia zamienników gorszej jakości
2. Czy Zamawiający będzie wymagał co najmniej 2 certyfikatów sportowych w tym FIBA poziom I"

Odpowiedź zamawiającego na pytanie nr 10:

Tak.

II. ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA ORAZ OGŁOSZENIA O ZAMÓWIENIU

1. Na podstawie art. 38 ust 4 i ust. 4a pkt 1) oraz art. 12a ust. 1 i 2 ustawy Pzp zamawiający **dokonuje zmiany specyfikacji istotnych warunków zamówienia i ogłoszenia o zamówieniu poprzez:**
   - **zmianę załącznika nr 3 do SIWZ (formularza oświadczenia w trybie art. 25 a ust. 1 ustawy Pzp) w zakresie wskazanym poniżej,**
   - **zmianę załącznika nr 4 do SIWZ (formularza oferty) w zakresie wskazanym poniżej,**
   - **przedłużenie terminu składania ofert do dnia 22.06.2018 r. do godziny 10.00,**
   - **zmianę terminu otwarcia ofert na dzień 22.06.2018 r. godz. 10.15,**
   - **dodanie pkt 35 specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie wskazanym poniżej.**

2. Tym samym zamawiający zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w następujący sposób:

   a) pkt 17 ppkt I.1) specyfikacji otrzymuje brzmienie:

   „Ofertę należy złożyć w siedzibie zamawiającego: **Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu, ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, Kancelaria Administracyjna pok. 113**, w terminie **do dnia 22 czerwca 2018 r. do godziny 10.00**"

   b) pkt 17 ppkt I.2) specyfikacji otrzymuje brzmienie:

   „Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie oznaczonej w następujący sposób:

   nazwa/imię i nazwisko wykonawcy: ……
   siedziba/miejsce zamieszkania i adres wykonawcy: ……..
   nazwa postępowania:
   ZPI.272.11.2018 Oferta na roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Starym Sączu o halę sportową
   z dopiskiem:
   „Nie otwierać do godz. 10.15 dnia 22 czerwca 2018 r."

   c) pkt 17 ppkt II.1) specyfikacji otrzymuje brzmienie:

   „Otwarcie ofert nastąpi **w dniu 22 czerwca 2018 r. o godzinie 10.15**, w siedzibie zamawiającego: **Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu przy ul. Jagiellońskiej 33, w sali 207 (I piętro)."**

   d) w załączniku nr 3 do SIWZ – **formularz oświadczenia w trybie art. 25 a ust. 1 ustawy** - zapis:
   „Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. Zamówienie na roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Grybowie o halę sportową (ZPI.272.11.2018), prowadzonego przez Powiat Nowosądecki, oświadczam, co następuje:"
   otrzymuje brzmienie:
   „Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. Zamówienie na roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Starym Sączu o halę sportową (ZPI.272.11.2018), prowadzonego przez Powiat Nowosądecki, oświadczam, co następuje:"

e) w załączniku nr 4 do SIWZ – **formularz oferty** - zapis:

„Przedmiot zamówienia: Roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Grybowie o halę sportową”

otrzymuje brzmienie:

„Przedmiot zamówienia: Roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Starym Sączu o halę sportową ”

f) w załączniku nr 4 do SIWZ- formularzu oferty dodaje się treść oświadczenia wymaganego od wykonawcy w zakresie wypełniania obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO: **„Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.”**

g) dodaje się pkt 35 specyfikacji istotnych warunków zamówienia o następującym brzmieniu:
„Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- **administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Starosta Nowosądecki, Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu, ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, telefon (+48) 18 41 41 600, faks (+48) 18 41 41 700, e-mail: powiat@nowosadecki.pl;**
- **inspektorem ochrony danych osobowych jest Pan Tomasz Czerniec, Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu, ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, telefon (+48) 18 41 41 820, faks (+48) 18 41 41 700, e-mail: tczerniec@nowosadecki.pl*;**
- **Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego nr ZPI.272.11.2018 Zamówienie na roboty budowlane polegające na rozbudowie istniejącego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Starym Sączu o halę sportową prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;**
- **odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;**
- **Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;**
- **obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;**
- **w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;**
- **posiada Pani/Pan:**

–na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
–na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
–na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO *;**

–prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

▪ nie przysługuje Pani/Panu:

–w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

–prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

–na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO."

III. Zamawiający informuje, że pozostałe zapisy specyfikacji istotnych warunków zamówienia, pozostają bez zmian.

IV. **POUCZENIE**

Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia zostało zawarte w pkt 27 specyfikacji.

Załączniki:

1. Załącznik nr 3 do SIWZ – Formularz oświadczenia w trybie art. 25a ust. 1 ustawy Pzp – po zmianie
2. Załącznik nr 4 do SIWZ – Formularz oferty – po zmianie

Otrzymują:

1. wykonawcy, którzy złożyli wnioski o wyjaśnienie treści specyfikacji
2. strona internetowa http://www.bip.nowosadecki.pl/
3. a/a ZPI

Beata Zięcina – Kasieczka
Pełnomocnik Zarządu ds. Zamówień Publicznych

---

* ***Wyjaśnienie:*** *informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.*

** ***Wyjaśnienie:*** *skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

*** ***Wyjaśnienie:*** *prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*